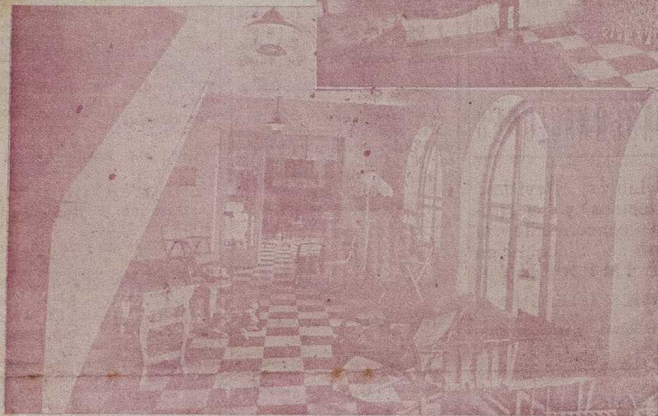
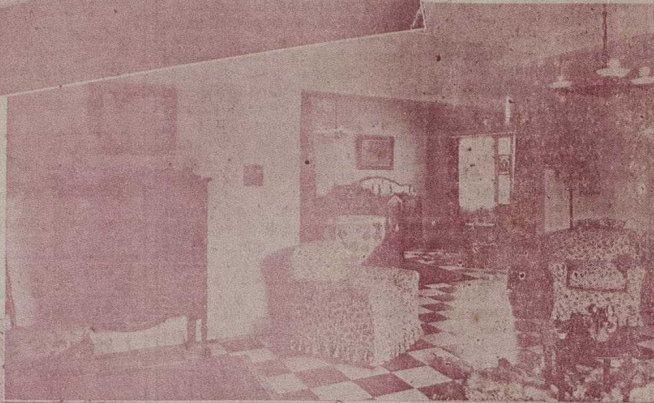


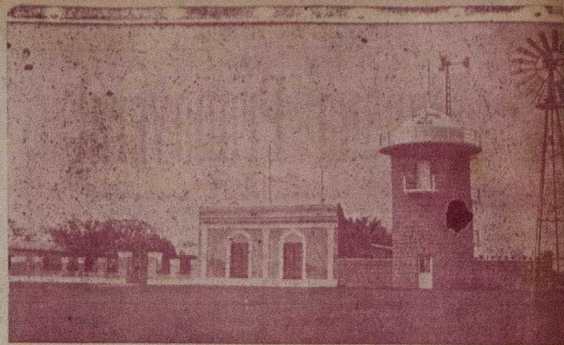
La Casa-Habitación
del Hacendado, Es-
tética y Confortable
Complementa e l
Progreso General
de Río Negro

En el pleno silencio del campo el
oasis de la mansión confortable ha-
ce estable en el campo la vida y la
aspiración del buen vivir.



INTERIORES

Los interiores de una Estancia
de Río Negro, donde el buen gusto
de la construcción armoniza con el
buen gusto de la dueña de casa en
el confort y el clasicismo de la línea
que domina el ambiente.



Esto ya es Paysandú, ligado a nosotros no solo por lazos de
afinidad en el trabajo sino también familiares, y donde el lent
filma películas vivas que son rasgos extraordinarios de la placide
la serenidad y la belleza de la campiña uruguaya.

Actual Comisión Directiva de la Sociedad Rural de Río Negro

Dinámica agremiación de productores
rurales del Departamento de Río Negro,—
co-organizadores de los grandes remates de
Reproductores Rústicos Seleccionados,— que
hoy corresponde realizar en su local propio
y cuya colaboración interdepartamental con
la Asociación Rural de Paysandú, se extien
de desde 1935.

Presidente: Julio Stirling.

Vice Presidente: Alejandro Young.

Secretario: Jacobo Piñeyría Saavedra.

Pro Secretario: Justo Leal Roldán.

Tesorero: David Stirling.

Vocales: Eduardo Stirling, Domingo
Aramburu, Diego Lawlor (hijo), Carlos Stir-
ling, Eugenio J. Dubosc, M. Raúl Parietti,
Marcelino C. Indarte, Manuel C. Stirling, Al-
fredo Souza Villegas, Alberto Montero, Dr.
Carlos M. Fischer, Francisco Haedo Terra y
Brígido A. Marroni.

LA COMISION DELEGADA

Voluntad de u
XI Remate de Reproducción de la
dos es la Comisión Delegada a la Asocia-
rales de Paysandú y Río Negro y que se funciona
en la forma siguiente:

Presidente: Don Alfredo Young.

Secretario: Don David Stirling.

Vocales: Don Eduardo Parietti Stirling.

Don Carlos A. Arocena.

Gerente: Sr. Julio Meyer.

El Herald de Young

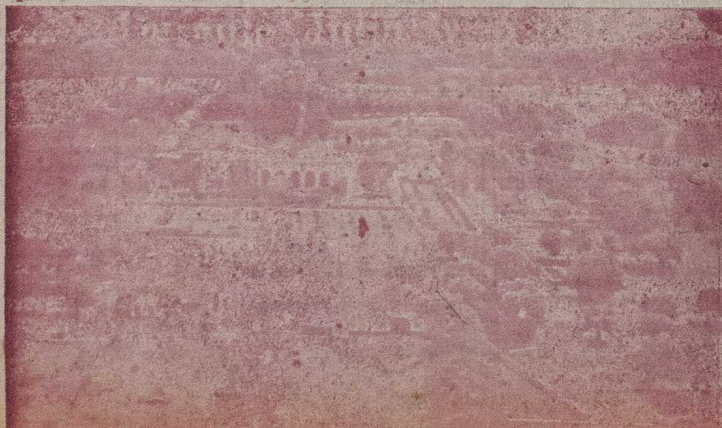
YOUNG, (RIO NEGRO)
Sábado 6 de Octubre de 1945

Director Responsable: Isidoro Casas Pereyra.— Teléfono 22
Avda. 18 de Julio.—A 100 Metros de la Junta Local

AÑO II—N.º 146

BIENVENIDOS!!

Abajo, la captación aérea de "Rincón de Francia" nos pone otra vez ante la
evidencia de la magnitud constructiva de los establecimientos modernos de la zona, donde las
exigencias del presente van ampliando el núcleo poblado hasta convertirlo ante la vista en
un armonioso pueblito.



Edición Especial
de

12

Páginas

Directorio de la Asociación Rural de Paysandú

Conjunto de hombres sanduceros que sin-
tetizan la dirección del trabajo pecuario del
importante departamento vecino de Paysandú,
y en cuya centro de ventas los remates de Re-
productores Seleccionados tuvieron digno mar-
co durante los memorables años de 1935, 1936
1937, 1938, 1939, 1940 y 1941.

El aludido Directorio está integrado así:

Presidente: Carlos A. Arocena.

Vice Presidente: Manuel Martínez Haedo.

Secretario: Dr. Eduardo Parietti Stirling.

Tesorero: Juan Ibarburu.

Vocal: Ing. Carlos Pereira Icaola.

LOS REMATES EN CIFRAS

Las sumas de dineros que han volado en estos
remates los criadores de todo el país y especialmente
de la República Argentina y del Brasil, al través de
los 10 años que han sucedido al remate de hoy, se
sintetiza en la suma de \$ 684.592,59.

La relación de los negocios ha sido la siguiente:

Año 1935 efectuado en Paysandú	\$ 79.441,00
Año 1936 " en "	\$ 60.250,00
Año 1937 " en "	\$ 85.363,00
Año 1938 " en "	\$ 63.365,00
Año 1939 " en "	\$ 50.558,00
Año 1940 " en "	\$ 62.775,00
Año 1941 " en "	\$ 85.962,00
Año 1942 efectuado en Young	\$ 99.228,00
Año 1943 efectuado en Young	\$ 32.000,00

Mañana Primavera

Tiende el sol cuando amanecen
gasas de oro en la esmeralda
de los campos, la humedad
con sus perlas, y parece
cada campo una guinalda.

Cuen sus nacientes fulgores
sobre el templo solitario,
y es florón de resplandores
la vidriera de colores
del abelto campanario.

Del monte enciende el selvoso
laberinto de retamas,
y se alza el monte boscoso
como se alza un coloso
con su turbante de llamas.

Matiza el cristal del río
y lleva el río en sus onías,
copiando un pinar sombrío,
ramajes en que el rocío
envuelve en donadas blondas.

De carmin tiñe el rosas,
de oro tiñe el girasol,
y es la escarcha matinal
una hamaca de cristal
bajo un velo de arbol.

Sobre la cumbre riscosa,
en los témpanos de hielo
pinta ráfagas de rosa
y hace de la mariposa
un iris que cruza el cielo.

Abrense cuando desata
a la fuente, cuyo rastro
es una estrella de plata,
junto a adelfas de escairita
Floripondios de alabastro.

Presta al risado plumaje
de los pájaros colores,
da colores al encaje
de las nubes, y al paisaje,
perlas, pájaros y flores.

La oscura selva, rumbosa,
el torrente, centellea,
de divines esplendores,
la alameda ruiseñores,
los ruiseñores gorjeos.

Toda la naturaleza,
cuando el sol le da calor,
palpitaciones, grandeza,
es mujer cuya belleza
entra a un tálamo de amor.

Arde en placer arroja
del pudor los blancos velos,
cesa su febril congoja,
y cuando ella se sonroja,
ya tienen rojo los cielos.

Los arroyos, más cristalinos,
y los cardos, más espinas,
más flores, los forestales,
más espigas, los trigales,
el torcón, más golondrinas.

AGUSTIN CUENCA.

Informaciones Parroquiales.

Recibimos y Publicamos

Señor, Quédate con Nosotros

Los 25 años de la Capilla de Young, años de paz en la tranquilidad amplia de la fraternidad de todos los hijos de este pueblo que a paso de gigante ha exalado los senderos luminosos que conducen a la vida de la cultura se me asemeja a una mansión solariega en medio de las auras mortuorias a don de no ha llegado la desolación que circunda los horizontes de nuestro presente.

Sobre esta alta montaña de paz y tranquilidad recordando la bíblica escena de los discípulos de Emaús, así junto a la roja Capilla donde todo es paz y quietud me atrevería decirle al Maestro Divino, ¡Señor quédate con nosotros!

Desde este Young que celebra las bodas de Plata de su Capilla veo humeando a lo lejos una infinidad de escombros de ciudades, que nada a muy poco tuvieron de las ciudades de Dios y cuando te contemplo roja Capilla como un pararrayo de protección te digo en bíblico lenguaje, ¡quédate muchos años con nosotros!

Cuando escudriño con rasgante pupila la línea lejana y opaca del horizonte y contemplo otro Gólgota en la horrible tragedia donde parece haber una civilización milenaria y no veo que sean muchos los que valen golpearlos el pecho arrepentidos de sus hieiros sino que los Sanadrines de los hombres se agitan aún y conspiran, temiendo la negra nube del odio, me colijo bajo tu protección roja Capilla diciendo ¡quédate muchos años con nosotros!

En aquella tarde memorable de la pascua una voz amiga se acercó a los corazones de los dos discípulos de Emaús y les dijo: ¿por qué estáis tan tristes y desolados?

¿Por qué también todos esos pueblos que no abarca mi pupila, que han seguido a tantos redentores y tribunos de la libertad, razón, riqueza demagogia y fuerza están en esta tarde tan tristes y desolados? Sobre ellos resuena la voz amiga como en la tarde de Emaús: ¡Necios y tardos de corazón para creer las cosas que os he enseñado.

do. Cuando acabareis por comprender que so'o Cristo es el camino, la verdad y la vida?

Cuando gozando de toda la paz y silencio de tu recinto, solo interrumpido por el susurro de la oración, contemplo a los hijos de este pueblo unido bajo la mirada del Padre Celestial y participando de un mismo Divino Pan sin diferencia de clase, razas y categorías hermanadas todas en una misma Fé y Esperanza, te digo roja Capilla ¡quédate muchos años con nosotros!

Roja Capilla, donde tantas veces he escuchado la palabra evangélica que conduce por los caminos de la verdad y de la vida, cuando te contemplo remozada y alegre en tus Bodas de Plata te digo una y mil veces ¡quédate muchos años con nosotros!

LUZ

ENCUADERNACIONES

de Libros, Revistas, Protocolos y todo trabajo concerniente al Ramo se Ejecutan en esta IMPRENTA

INFORMES TELEFONO 22

Sudan Grass Para Semilla SE VENDE

Tratar con:
Nuñez De León Huos
«SANTA ISABEL»

OFICINA DEL REGISTRO DEL ESTADO CIVIL

De La 4ta. Sección del Departamento de Río Negro

EDICTO DE MATRIMONIO

En Pueblo Young y el día 28 del mes de Setiembre del año mil novecientos cuarenta y cinco, a las 2 de la tarde.

A petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio DON FEDERICO CARAYECOV de veinticinco años de edad, de estado soltero, de profesión agricultor, nacionalidad rumano, nacido en Besaravia (Rumania), domiciliado en Pueblo Young esta sección y DOÑA EUGENIA DANILUK de dieciocho años de edad, de estado soltera, de profesión labores de su sexo, de nacionalidad polaca, nacida en Boiin (Polonia), domiciliada en Pueblo Young, esta sección.

En fe de lo cual íntimo a los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado, lo denuncien por escrito ante esta Oficina haciendo conocer las causas.

Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta Oficina y en el periódico local «EL HERALDO DE YOUNG» por espacio de ocho días como lo manda la ley.

JUAN DA SILVA
Oficial del Estado Civil

TARJETERO PROFESIONAL

Dr. José Larín

Médico-Cirujano

TELEFONO 66 YOUNG

Dr. Juan Antonio Hernandez

Abogado y Escribano

18 de Julio 1010 Apto 2 Paysandu

Raul P. Castiglioni

Químico Farmaceutico

Telefono 65 — YOUNG

Mario W. Long

Químico Farmaceutico

TELEFONO 20

Ramon Alina Horta

CIRUJANO DENTISTA

Consultas: de 8 a 12 horas

y de 15 a 20 horas en el

Sanatorio del Dr. Zeballos

YOUNG—Telefono 37 — RIO NEGRO

Dr. José Pedro Larrea

Medicina en General—Jefe

de Clínica Médica de Facultad

de Medicina Especialista

Pulmonares

(Consultas: 8 de Octubre 1971 Barrios)

Jose S. Esiburu

Escribano

TELEFONO 95 — YOUNG

Aurelio Riquienema Vega

ESCRIBANO

Avda. 18 de Julio 1081

Fray Bentos

Dr. Ximenes L. Zubizarra

Médico Cirujano

— TELEFONO 37

Dr. José Goldman

Cirujano Dentista

FRENTE AL MOLINO MARIN

Dr. Carlos M. Fischer

Médico Cirujano

— TELEFONO 65

Dr. Néstor Magariños

Cirujano Dentista

Atiende en Young, en el

Restaurant Rodriguez

YOUNG

Consultorio en Montevideo

Mercedes 1742. Apto. 4

Manuel A. Esteban

Estudio Jurídico

Asuntos Civiles, Criminales

y Comerciales.

RIVERA 1345 FRAY BENTOS

Antonio A. Dawson

Agrimensor

URUGUAY 1917 PAYSANDU

COCINERA, se Necesita.

Tratar Banco República,

Casa de Familia.

"EL HERALDO DE YOUNG"

Periódico Regional Independiente

Suscripciones

Annual	\$ 8.40
Semestre	\$ 4.20
Trimestre	\$ 2.10
Mensual	\$ 0.70

Avisos

1 Página mensual	\$ 80.-
1 Página 1 Pub.	\$ 25.-
1/2 Página mensual	\$ 40.-
1/2 Página 1 Pub.	\$ 12.50.-
1/4 Página mens.	\$ 20.-
1/8 Página mens.	\$ 10.-
1/16 Página mens.	\$ 5.-

Tarifa N.º 2

Avisos Económicos hasta 5 líneas la primera semana \$ 0.25
Semanas Subsiguientes \$ 0.10
Solicitudes por pub. \$ 1.00
Edictos por publicación \$ 1.00
Avisos Fúnebres. 1 col. \$ 1.50
" " 2 col. \$ 2.50
" " 3 col. \$ 5.00
" " 6 col. \$ 10.00

Se reciben hasta las 10 de la mañana.

Redacción e Imprenta,
Avenida 18 de Julio—Telefono 28
Young—Rio Negro

ALQUILERES DE CASAS

SE ALQUILA un cuerpo de casa con salón a la calle 18 de Julio, con dos piezas vestíbulo y otras comodidades.— Tratar en el «Hotel Centenario».

VENTA DE PROPIEDADES

VENDO o ALQUILO, casa de material, a dos cuadras de 18 de Julio.

Informes en esta Imprenta

POR \$ 2,800 en Notable posición estratégica para hacerse propietario de 1/4 hectárea de terreno, con casa de material, casi nueva y Galpón. Próximo a 18 de Julio y próximo N.º 3 Se Vende.

Informes a esta Imprenta.

VENTA DE IMPLEMENTOS AGRICOLAS

VENDO una máquina esquiladora de 2 tijeras marca «Cooper».

Con sus correspondientes tijeras, peine ancho

Todo en perfecto estado, pronta como para empezar su trabajo

Tratar: Alcides Fregelro

VENTAS VARIAS

SE VENDE, Piano nuevo. Informes a esta Imprenta.

ASTILLAS.— Disponibles 15.00, buena leña de Eucaliptus. Venta por mayor y menor

Tratar con Carlos Massa.

YOUNG

EDICTO

Por disposición del suscrito Juez de Paz de la Cuarta Sección del Departamento de Río Negro, dictada en los autos caratulados: «Año 1943. Comisaría 3.ª Rural de Río Negro. Entrega de siete animales invasores», se hace saber al público que el día

trece de Octubre próximo entrante a las diez horas, en la puerta de este Juzgado, se procederá a la venta en subasta pública, sin base, al mejor postor y al contado de los siguientes animales vacunos; dos vaca pampa, un novillo pampa y dos terneros orejados; cuyas marcas se pueden ver en esta Redacción.

Además rematará un cuervo uno Los antecedentes se encuentran en este Juzgado a disposición de los interesados.

Young, Setiembre 27 de 1943.

JUAN DA SILVA

Jesús de Paz 4.ª Sección

Río Negro

Taller COVENTRY de HERIBERTO BAUDEANT

BICICLETAS

Ofrece...

Surtido completo de repuestos ingleses
Cubiertas y cámaras de todas las medidas
Siempre tiene disponibles
Bicicletas Reacondicionadas
Acepta su bicicleta usada como parte del pago

Visítelo sin Compromisos

A una cuadra de la central telefónica

YOUNG

RIO NEGRO

Vea Exhibición en Vidrieras de Tienda Musaián

HOY y Mañana: Kermesses.-Escuela N.º 17

Cabaña SANTA MARIA

PAYSANDU

de CARLOS A. AROCENA

Presenta: AL XI GRAN REMATE DE REPRODUCTORES RUSTICOS SELECCIONADOS

HOY SABADO EN YOUNG

5 Toros Shorthorn P. I. 2 años
5 Toros Shorthorn P. P. C. 2 años
10 Toros Shorthorn P. I. 2 y 3 años.

La gran demanda de productos de esta cabaña y la poca producción de este año nos han obligado a atender la clientela que tenía urgencia por nuestros reproductores.

Adherido al Plan de Propaganda que se trasmite todos los días a las 11 y 30 por C. W. 35 R. Paysandu

El Herald de Young

Young (Rio Negro), Sábado 6 de Octubre de 1945.

Nuestro Saludo

El pasado año (14 de Octubre de 1944), en ocasión de realizarse el X Remate de Reproductores Rústicos en la Ciudad de Paysandú, tuvimos oportunidad de recordar la tradición histórica que precede a la procreación de la ganadería refinada en el país, y dentro de él en estas latitudes, cuyas primeras importaciones de animales de padecimiento datan de los días en que la Nación daba sus primeros pasos constitucionales.

Repitir lo dicho en aquella ocasión, el pasado año, sería redundancia, máxime cuando la repetición de esta reunión ganadera nos toca más íntimamente por ser este año en Young, y cuando existen problemas vitales, que han tenido los mismos, la poderosa significación de hacer detener la marcha del trabajo constante de la pecuaria, para estudiarlos y encausarlos.

A nuestro modesto juicio, es un derecho inalienable, el de estudiar y debatir dentro de la legalidad que acuerda nuestro sistema democrático, los problemas que las exigencias de la hora nos van presentando.

Tanto los hacendados como sus íntimos colaboradores en la misión patriótica del trabajo del campo, los peones, están en deber de hacerlo, por cuanto son los intereses de la industria básica del país, que unos con su capital, su preparación y su dedicación constante crean, y otros con su esfuerzo impulsan.

Es entonces a esa masa creadora, a quien hay que comprender y respetar en el ordenamiento del Derecho, nivelando con prudencia los intereses de unos, y abriendo cauce al porvenir de la Nación, a fin de que no represente desequilibrio, en la balanza de la justicia social, la elevación a un nivel más humano, del porvenir de los otros.

El Sr. León Otero, en extenso discurso que publicamos en esta misma edición, puntualiza con debida solvencia, los lineamientos de los senderos del porvenir para la producción con criterio moderno como la que se trabaja en nuestra zona, y el Sr. César Mayo Gutiérrez en el Senado de la República, introdujo el juicio sereno y veraz que debe tender a ser primicia de la hora, en defensa de los colaboradores a quien nadie felizmente les ha negado derechos.

En esta posición sincera, nos encuentran los hombres de trabajo de todo el país y de las Repúblicas vecinas que no dudamos se hallarán hoy, confundidos con este núcleo de cosas nuestras y a quienes, no queremos finalizar estas frases, sin extender nuestro fraternal saludo.

Decreto que Permite la Entrada de Reproductores a la Argentina

A Propósito de Nuestra Nota Editorial del Sábado Pasado

Coincidiendo con nuestra nota editorial del sábado, en la que se manifestaba la espera de los círculos ganaderos relativa a que el Gobierno Argentino autorizara la entrada de Reproductores Seleccionados a aquel país, por intermedio del Ministerio de Relaciones y Culto, esa misma tarde se firmaba tal autorización.

Esta circunstancia viene a incidir favorablemente en el interés por el remate que hoy se realiza en el local de la Sociedad Rural de Río Negro, debido éste singularmente a la exigencia del Decreto, de que los semestales ha importarse deberán ser inmunes a la tristeza y nacidos y criados en zonas de garrapata.

En este sentido, nuestra ganadería lugareña está sumamente capacitada, disponiéndose de haciendas como la de «La Loma» por ejemplo, garrapateadas a toda prueba.

En materia de preparación zootécnica y corrientes de sangre no es menor la buena cualidad de lo que se ofrece en subasta, con lo cual, los interesados que puedan hacerse presentes en búque de esas cualidades requiridas, hoy no se irán sin comprar del prestigioso local mencionado.

TEXTO DEL DECRETO

«Buenos Aires— A raíz de gestiones realizadas por la embajada de la República Oriental del Uruguay ante el Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto, el Poder Ejecutivo ha dictado por conducto del Departamento de Agricultura un decreto autorizando con carácter excepcional, la introducción al país de reproductores ovinos y bovinos machos, que adquirieran los ganaderos argentinos para sus propios establecimientos, en las exposiciones de Mercedes, Salto,

Paysandú y Río Negro, que se realicen en el país hermano en el curso del corriente mes y en octubre próximo.

Establece el aludido decreto que los animales deberán venir acompañados por el correspondiente certificado sanitario oficial debidamente legalizado por el consular argentino de la jurisdicción en el que conste que en el establecimiento de origen no existe ni ha existido en los 30 días anteriores a la fecha de extracción, fiebre aftosa, brucelosis, ni ninguna otra enfermedad infecto contagiosa de índole grave y que se encuentran en buen estado sanitario y libre de garrapata en el momento de embarque para el país. En el certificado deberán constar también que los animales son naturalmente inmunes a la tristeza y nacidos y criados en zonas de garrapata.

Comisión Pro Fomento de la Escuela Nocturna

En el correr de la próxima semana, el miércoles 10, se realizará en el local de la Escuela N.º 17, a la hora 19, una reunión de veinticinco interesados en impulsar en nuestro medio, la actividad de la Escuela Nocturna.

Se proyecta fundar a tal objeto una Comisión Pro Fomento y en estos momentos se vienen distribuyendo citaciones con ese plausible fin.

Esperamos que esta iniciativa pueda convertirse el miércoles en realidad.

De Interés

Pago de Pasividades

Desde el lunes 1.º en el Correo Local se están pagando las pasividades correspondientes a la Caja C y Servicios Públicos.

EN EL JUZGADO DE LA 5.ª SECCION

Desde el mismo día el Inspector Sr. Elbio Stirling inició el pago de Pensiones a la vejez, que en el futuro se hará en esta fecha.

El ganado deberá además venir acompañado por los correspondientes certificados de pedigrí debidamente legalizados emitidos por la entidad competente la que certificará asimismo la concurrencia del animal a algunas de las exposiciones mencionadas. Una vez autorizado el desembarco por el Veterinario Regional de la Dirección General de Ganadería, los reproductores serán sometidos a un baño garrapaticida y sufrirá una observación sanitaria de ocho días. Los animales que no fueran encontrados en buenas condiciones sanitarias serán rechazados debiendo ser retirados del país en el plazo de 48 horas. Tampoco será permitida la introducción de ganados que revelen taras o vicios de conformación que puedan afectar su calidad de reproductores.

VICTORICA & OSPITALECHE

Con Marcelino C. Indarte

En el Local de la Sociedad Rural de Río Negro (Young)

El Jueves 18 de Octubre
Solicitamos
Consignaciones

Informes a Marcelino C. Indarte - Telf 17 - Young
Victorica y Ospitaleche - Rondeau 1822 Mdeo.

El "Día de la Educación Física" Será Celebrado

La Dirección de la Plaza de Deportes ha iniciado una intensa campaña con el objeto de programar los grandes festejos deportivos que han de realizarse el domingo 28, con motivo del «Día de la Educación Física».

Un vasto programa se realizará consistente en el mismo en un torneo Atlético de menores y otro de mayores en la última semana de este mes.

El torneo de mayores tiene como finalidad importante el de Seleccionar atletas que puedan representar a Young en el Torneo de Atletismo que se realiza en Montevideo para el mes de Diciembre, los que junto con los atletas de Fray Bentos, lo harán por Río Negro.

Exhortamos a nuestros jóvenes a inscribirse. También con esa fecha se llevarán a cabo una maratón de los barrios, a la cual también de ben anotarse.

El mismo día se realizará una gran fiesta en la Plaza de Deportes con la entrega de premios.

Los atletas mayores seleccionados, tendrán el pasaje y la estadía en Montevideo pagada por el tiempo que dure el Campeonato, con lo cual queda salvado el detalle de la situación económica del competidor.

Repitimos que sería del agrado de la población en general, poder ver un atleta del pueblo, en la máxima competencia del interior del país.

EL TORO QUE COMPRO "NUEVA MEHLEM" EN PALERMO

Informa un colega que «Arin Pagan» el toro adquirido por la Suc Salvo, propietaria de Nueva Mehlem en la suma de \$ 26.000 en la Exp de Palermo, a la famosa cabaña «San Juan» del Sr. Bernardo Duggan, ha sido devuelto por estar tuberculoso. Este torito alcanzó la categoría de reservado de Gran Campeón.

Si Nueva Mehlem halla algún ejemplar digno de reemplazarle, cosa posible, Arin Pagan tendrá pronto su sucesor.

Esta desgraciada noticia en materia zootécnica, se viene a sumar a la muerte del Gran Campeón Shorthorn de Palermo, acaecida días atrás atacado de pulmonía.

Se Imponen También Los Nuevos «LA UNION» DE RODRIGUEZ Y FERNANDEZ LASCANO

Aunque no están radicados en nuestra zona, son ellas dos personas de trabajo de campo muy conocidas entre nosotros, y especialmente el Sr. Fernández Lascano, quien ocupó durante varios años la Administración de la estancia «Nueva Mehlem».

Estos emprendedores han emprendido no hace mucho fundaron una cabaña en sociedad, ubicándose en Celesino (Dpto. Paysandú) y en mérito a lo fructífero del primer año de trabajo resolvieron debutar en la 4ta. Exposición Nacional de Salto y he aquí que su debut ha sido con sagratorio, obteniendo un primer Premio Nacional en Heford, y en Merilín a galpón puros por cruzamiento, las clasificaciones que detallaremos:

Raza Merilín a Galpón; puros por cruzamiento.—Cat. 225.—Primer Premio Nacional; Premio M. O. a 1 carne Cat. 225.—Primer Premio Nacional; Cat. 227.—1.º 2.º y 3.º Premio Nacionales.

La Cancha en la Plaza de Deportes

Podemos anunciar que dentro de breves días estará terminada la cancha de tenis que con la colaboración de la Junta Local se viene construyendo en nuestra Plaza de Deportes, y que como noticiamos será la encargada de dar la iniciación en nuestra localidad, a la práctica de ese deporte.

En este sentido, desde el próximo miércoles iniciaremos las publicaciones muy interesantes para los jóvenes y señoritas que proyecten vincularse al elegante juego de la raqueta.

En Romney Marsh, raza que también cultivan los nuevos criadores, obtuvieron un Primer Premio en la Cat. 245, y un segundo Premio en la Cat. 245.

Evidentemente este es un triunfo de valía, que dichos hacendados han complementando con miras de futuro, adquiriendo el Campeón de pedregal, a galpón, en la suma de \$3.500 para producir en plantales que ya disponen en la nueva cabaña denominada con el acierto «La Unión».

PRIMAVERA Y VERANO

Tienda La Perla

Inicia sus Ventas de Estación con Notables Rebajas y con un Surtido Recientemente Recibido

Visite Tienda LA PERLA
Al lado de la Comisaría

Federico Jacob OFRECE



Avda. 18 de Julio Telef. 2 Young

Visión retrospectiva de la Sociedad Rural de R. Negro, Co-Organizadora del Remate

Hace ya 26 años,— el 20 de Setiembre ppdo. fueron cumplidos,— que está realizando la Sociedad Rural de Río Negro, su labor de Agremiación en el Departamento. Iniciada bajo el disitativo del Liga de Trabajo de Young, el 20 de Setiembre de 1919 su labor de organización sindical fué árdua por cierto aunque fortalecida con sumo entusiasmo, por quienes se constituyeron sus primeros impulsores destacándose entre ellos la figura del primer Presidente de la Entidad, Don Carlos Ruperto Young, hoy desaparecido.

Trazar una semblanza biográfica de toda su actividad hasta esta hora p r e s e n t e, no es lo que nos proponemos en este momento, sino simplemente rememorar el pasado, en ocasión de esta nueva circunstancia de realizarse en su local propio un Remate de Rústicos Seleccionados a fin de ilustrar a los señores hacendados y visitantes que hoy se hallan en este pueblo y procedentes de otras regiones, de algo por lo menos, de lo que es para nosotros esta Sociedad Rural de Río Negro.

Sustentamos en definición, que no hay obra sin pasado, y siendo así, a nuestro juicio, los méritos del porvenir emanan de la experiencia de esa hora primera.

Es así, que la ex Liga del Trabajo de Young, en su fun-

dación el 20 de Setiembre de 1919, tuvo como primer Comisión Directiva a la siguiente: Presidente: Don Carlos Ruperto Young; Vice Presidente Don Julio Stirling; Secretario, Alejandro Rose Young; Pro Secretario Don Juan Croce; Vocales: Héctor A. Farfetti, Américo Larrauri, Brigido A. Marrón, Carlos Stirling, Diego G. Lavelor, José R. Ugarte, Pedro C. Marín y Alberto Fischer.

Era el Geiente el Sr. Manuel Quijós.

Esta clase de remates de reproductores seleccionados en combinación con la Sociedad Rural de Paysandú, tiene su iniciación allá por Diciembre de 1935 fecha en que pese a corresponder a Young en el sorteo hubo de efectuarse en Paysandú el Remate Anual de Vientres Seleccionados, por coincidir con la Exposición de Reproductores Rústicos, que en aquella ciudad organizara la Asociación Rural del Uruguay. Este remate fué un memorable triunfo para las aspiraciones fusionadas de ambas entidades y muchos de los hoy presentes en esta nueva jornada, lo recuerdan.

Allá por el 26 de Diciembre de 1937, en una también memorable Asamblea realizada en la Estancia «La Esmeralda» se resolvió unánimemente cambiar la denominación de Liga de Trabajo de Young por la de Socie-

HOY KERMESSES EN LA ESCUELA 17

dad Rural de Río Negro, entendiéndose que la entidad era una agremiación rural que defendía los intereses del gremio de todo el departamento, por sobre la expresión un tanto localista de la denominación hasta esa fecha. Así es que desde entonces se ha seguido adelante, siempre con renovados bríos y ansias de superación, primando la amplitud de miras, desde el orden rural, desde luego.

La Sociedad Rural de Río Negro, está vinculada a diversas obras de positivos méritos, y tiene una situación financiera saneada, consistente en su labora

local de remates con apreciables mejoras y pastoreos, además del local de sesiones, que además lo ocupa el Club Social de Young.

En muchos aspectos ha contribuido al progreso del pueblo, y en materia de la organización del trabajo pecuario especialmente de la zona, ejerce una saludable influencia en el ordenamiento de las distintas cuestiones que con asiduidad prestigia.

El local de ventas funcionó muchos años bajo su dirección y con bandera libre, habiendo sido el pasado año arrendado por licitación a la firma rema-

VICTORIA & OSPITALECHE

Con Marcelino C. Indarte

Remates Mensuales

En el Local de la Sociedad Rural de Río Negro (Young)

Informes a Marcelino C. Indarte - Telf 17 - Young
Victoria y Ospitaleche — Rondeau 1822 Mdeo.

Usted puede ser propietario!

Si quiere Ud. resolver el problema de su casa o chacra propia y no le alcanza el dinero para hacer una entrega previa visitenos hoy mismo, pues estamos en condiciones de resolver su problema.

Corporación Nacional de Fomento Urbano y Rural S. A. Sucursal Río Negro, Young Telf. 63.
AVENIDA 18 DE JULIO

Triunfa el Hombre Bien Informado

SINTONICE C. W. 35. — Radio Paysandú

Cabaña

Rincón de Francia

YOUNG

DE JULIO STIRLING

Río Negro

Presenta H O Y en el XI Remate de Reproductores Rústicos Seleccionados

- 10 Toros Hereford Pedigree Inscripto 2 años
- 25 Toros Hereford puros por cruza 2 años
- 15 Hembras Hereford puros por cruza 2 años
- 40 Carneros Romney Marsh p. p. c. 2 dientes
- 60 Hembras Romney Marsh p. p. c. 2 dientes

Orden del Remate

HEREFORD P. I.	1.0
HEREFORD P. P. C.	6.0
ROMNEY MARSH	6.0

La selección rigurosa de sus planteles, efectuada todos los años, así como el uso de padres elegidos en una línea constante de tipo y calidad, aseguran la eficacia de los productos que se ofrecen en esta nueva jornada de trabajo.

En Romney Marsh, la clasificación de Mejoramiento Ovino en la inscripción de 500 borregos tatuados dice así: "tipo racial muy bueno - sobresaliente. Conformación, muy buena - Lana muy buena - Impresión General: muy buena".

En Hereford, no ha de ser menor el resultado del esfuerzo y la dedicación puestos en juego, procurando niveles más y más altos.

Adherida al PLAN DE PROPAGANDA que se transmite todos los días a las 11 y 30 por C. W. 35 R. Paysandú.

"Pasan las Páginas"

HOY "EL PUEBLO" de San José

El problema de la carne que ha sido considerado en todas las ciudades del interior sin haberse encontrado ninguna solución, sigue manteniéndose con derivaciones por demás significativas y altamente desfavorables para el consumo interno.

Si se tiene en cuenta que nuestro país, es principalmente productor de carne, se llega a la conclusión de que lo que ocurre es simplemente una aberración.

De modo que de cualquier manera es urgente abocarse al estudio de una ley nacional que contemple en lo porvenir y al margen de contingencias externas al encarecimiento de este artículo de primera necesidad.

El precio que actualmente se paga por la carne es prohibitivo, y por lo tanto la masa trabajadora, debe prescindir de su consumo en una proporción considerable, ya que no es posible a ningún hogar modesto solventar el presupuesto mensual que demanda ese solo renglón.

Ninguno de los medios o sugerencias utilizados para conseguir una rebaja razonable al alcance de la población ha podido ponerse en práctica lo que demuestra a su vez la impotencia de los gobiernos departamentales para reglamentar en ese sentido lo que legalmente corresponde.

Debemos, pues, propiciar una ley nacional una ley estable, que legisle para todo el país y que obligue expresamente que los ganados que se sacrifican para el abasto no puedan superar los precios fijados, influyendo para la alteración de los que se fijaran en los puestos de expendio y venta al consumidor.

El problema de la carne en este país tiene que tener solución. Quien encontrará y resolverá la operación no lo sabemos; pero estamos seguros que la solución se encontrará.

Es preciso por consiguiente abocarse al estudio definitivo; pero es al gobierno nacional, al Parlamento a quien incumba.

be esta vez abordarlo.

Sólo con una ley nacional podrá contribuirse a la feliz terminación de esa angustiosa y difícil situación.

El gobierno tiene medios suficientes para propiciar una solución viable y de conformidad con el interés nacional, por eso es que el problema de la carne ya no puede clasificarse como de interés local o regional porque afecta por igual a todas las zonas del país, incluso Montevideo.

Es de esperar que surja en breve tiempo la iniciativa que quienes ostentan la representación del pueblo, para que se solucione una vez por

todas este complicado y difícil problema interno, que redundará de inmediato, aliviando la situación angustiosa por que atraviesa el consumidor, a la vez que contribuirá en forma apreciable a descomprimir las grandes sumas que actualmente se encuentran afectadas para equilibrar las diferencias del precio.

Se demostrará así el deseo y el interés patriótico de servir al país en un momento difícil, que seguramente marcará una época en el resurgimiento de la economía y la solución de uno de los más grandes problemas nacionales.

CONFITERIA
Buenos Aires

Ofrece Ahora su Exquisita
MANTECA
PRUEBELA
PAN de HARINA
Integral
Sano, Nutritivo
Dietético

Teléfono 16 — Young

Atención Hacendados

LOMBRICIDA Y SAGUAYPICIDA

"TIFANA"

Reconocido como lo Mejor Para
Combatir la Lombriz y Saguaypé
Los que lo usan son sus
mejores propagandistas

Uselo Ud.

Unico Agente en Río Negro

José Ma. Sosa

Young

Teléfono 10

HERRERIA Y CARPINTERIA.

"EL VASCO"

DE ARMENTAL LONG

Hace saber a su numerosa clientela y al público en general que desde el lunes 17 del opdo. ha instalado soldadura Autógena y Sierra Circular, con cuyos modernos elementos queda en condiciones de hacer cualquier trabajo en máquinas agrícolas, molinos, etc.

Dispondra además de personal especializado quedando siempre a las órdenes en la Avda. 18 de Julio Frente a la Junta Local.

Cabaña

EL CARDO

Kilómetro 188

DE JOSE M. ELORZA

Río Negro

Presenta HOY en el XI Remate de Reproductores en Young

10 Toros Hereford de Pedigrée
Inscripto de 3 años

10 Toros Hereford de Pedigrée
Part. de 3 años

Orden del Remate

HEREFORD P. I. 6.0

HEREFORD P. Particular 1.0

La reputación que a justo título ha conquistado la Cabaña "EL CARDO" dentro y fuera de fronteras, sustituye todo elogio que de ella podamos hacer en esta página.

Criador de HEREFORD y Lanares

MERINO, LINCOLN y MERILIN

Comentarios Mundanos

El Lunch y Recibo en el Club Social de Young.

Esta tarde, luego de la faena que se cumplirá en el local de remates, en el Club Social de Young se ofrecerá un Lunch a los hacendados y familiares de los mismos que serán gratos huéspedes de nuestro pueblo, y continuando luego con un recibo social que amenizará la popular orquesta fraybentina de los Sres. Locatelli-Vittori.

Este recibo social está llamado a constituir una nota destacada.

EL Dr. HERNANDEZ VIAJEROS

Desde el miércoles 10 estará en esta localidad el Dr. Juan Antonio Hernández, atendiendo a su numerosa clientela en el Hotel «San Martín». Teléfono 42.

ENLACE SOSA — CORREA

Para fines del mes quedó fijado la boda de la señorita Blanca Correa con el joven Alfredo Sosa.

La pareja viene recibiendo muchas felicitaciones con ese motivo, de sus numerosas amistades.

ESTEBAN DEMICHELIS

Desde el sábado de tarde estará en ésta, el conocido sastrero sanducero Sr. Esteban Demichelis.

Atenderá a su numerosa clientela en el Hotel «Centenario».

ENFERMOS

—Mejora de la lesión sufrida el domingo en el «Parque Leal» el joven Aranzazu Rodríguez.

Un Saludo Cordial de

Molino Marin

A los forjadores de la gran industria pecuaria regional en este día en que se exhiben los hermosos ejemplares de su meritorio esfuerzo.

Nuestras mezclas No 1 para toros; No 2 para carneros y No 3 para aves y cerdos, son las mejores por **SU Calidad Indiscutible**

Alfonso Bartaburu
FABRICANTE

CONFITERIA Buenos Aires

Direce Ahora su Exquisita **MANTECA PRUEBELA PAN de HARINA Integral Sano, Nutritivo Dietético**

Tel. 16 — Young

Corresponsalia de Nuevo Berlin

CUMPLEAÑOS

—El 1.º cumplió años la simpática Sta Chichi Meira Zuchetti. Con dicho motivo vióse muy agasajada por sus padres y amiguitas que pasaron a saludarla.

—Días pasados festejó su cumpleaños el estimado joven Américo Pereyra.

—El domingo último fué marco de una lucida reunión en la residencia del Comisario Flores, con motivo de haber cumplido años su joven esposa.

—En breve festejará su onomástico la estimada Sta. Milka Sanguinetti.

—También festejará su cumpleaños la Sta. M. Teresa Martínez.

ENFERMOS

—Continua enferma la Sta. Maria Luisa Gonzalez.

—Mejoró el Sr. Romulo Walter.

HOY y Mañana: Kermesses.-Escuela N.º 17

José M. Sosa

Barraca de Materiales y Frutos del Pais

Materiales de Construcción en General

CAL, PORTLAND, ZINC, MADERAS, Etc.

CARBON PARA FRAGUA

Venenos Para Hormigas

MACETAS PARA PATIOS Y JARDINES

Peletas de Hormigón Para Ganado, Gallinas y Cerdos

YOUNG **TELEFONO 10**

Adherido al Plan de Propaganda que se transmite todos los días a las 11 y 30 por G. W. 35 N. Paysandú

—Restablecida la Sra. Norma W de Perera.

VIAJEROS

—De Paysandú la Sta. Luisa Garbarino.

—Regresaron de Fray Bentos las Sta. Elvira y Juanita Mernies Zapata.

—De Fray Bentos el joven Mito Datti; también el señor Juan Panzi.

—Para la capital nuestro amigo Juan T. Rochón.

—A Fray Bentos el estimado joven Guillermo Rochón y los Hnos Lencina.

—Para campaña la Sta. Maria Adela Taboada.

—Para Fray Bentos el joven Pocho Furiado para igual destino el señor Juan P. Garcia. Z. M. Corresponsal.

COLABORACION DE UN ESTUDIANTE

Por la Libertad Argentina

Prosiguiendo con nuestros propósitos de dar cauce a las inquietudes de la juventud, otro estudiante pertenece al Liceo de Young, y oriundo del vecino país, vuelca en nuestras páginas sus inquietudes juveniles y las rebeldías de su espíritu, un tanto violento, por la violenta opresión en que desgraciadamente se halla sumida su patria. N. de R.

«No se han extinguido aún en las tierras del viejo mundo ni en las asiáticas, las hogueras alimentadas con las carnes y las lágrimas de millones de inocentes, que en esta guerra hayan encendido y ofrecido a sus dioses

Cine ATENAS

SABADO

1.ª parte Z A M B O A N G A
Zamboangal Remota isla del Mar Sulú... La cámara cinematográfica nos va revelando los mil aspectos curiosos y pintorescos de la vida de los indígenas.

2.ª parte Marlene Dietrich en:
LA GLORIA DE TODOS

DOMINGO

M A T I N E E

Sensacional serial Universal en 15 episodios con Lon Chaney y Don Terry.

TRIUNFAN LOS VALIENTES

3er ep Desbandada Amenazadora
4to ep El Puente del Desastre,
Z A M B O A N G A

Vermouth Pedro L. Lagar, Amelia Bence, R. Aizoldi

LOS OJOS MAS LINDOS DEL MUNDO

Noche 1.ª parte
2.ª parte. **LOS OJOS MAS LINDOS DEL MUNDO**

los dictadores más zafistas y de psicología más morbosa que jamás haya conocido la historia. Quizás esta guerra haya enseñado a los hombres, que nunca son el despotismo, la ambición ni el egoísmo los que triunfan, puesto que si la libertad no es fuerte por la espada, tiene algo que no la dejará sucumbir jamás: y este algo es un ideal, lo único positivo y que dignificara una vida.

Esto, parece que es demasiado noble y puro para que pueda ser comprendido por esa camarilla de militares cuarteleros, que en estos momentos está sumiendo al pueblo argentino en la más brutal opresión de que puedan ser capaces de planear los cerebros carcomidos por la penosa nazi-fascista del gobierno Farrel—Perón.

Día a día, el cable nos informa sobre atentados cada vez más denigrantes, más bochornosos, que por una simple orden fueran llevados a cabo por el manso servilismo soldadesco. Los hechos sangrientos producidos los días de la marcha de la Libertad y de la Constitución en Buenos Aires, son una prueba más para América y para el mundo, de las tendencias nazistas del citade régimen de coroneles.

La lucha por la recuperación de las libertades perdidas en el país hermano, es la que ningún argentino que sienta la patria, y no argentino, debe permanecer indiferente, puesto que de ello también dependen la paz y la tranquilidad de América.

UN ARGENTINO

Carnicería

“LA LUCHA”

de CARMELO H. PINTOS

La que siempre se ha destacado por la calidad de carne especial, anuncia al pueblo en general que ha establecido reparto a domicilio, atendiendo a la clientela en la mejor forma posible y con precios módicos.

TELEFONO 14 **YOUNG**

Constituirán la Atracción de Hoy

Las Kermesses que Inicia la Escuela N.º 17

Rara vez como en estas lomas, juguetes y jabones; El lomena Saldivia 1 lote útiles escolares, cuadernos, escuadras, reglas, semicírculos, libretas y un lote juguetes; Elia. Durán 1 botella Vermouth; Nelly Portela \$ 2,60; Ricardo Estigarribia 1 doc. tinteros y 3 doc. cuadernos; Cliver Bianchi 170 tarjetas; Diva Bartaburu 1 jarro enloza; Dora Guigou 2 macetas con flores; Juan P. Curbe lo 1 doc. tinteros; Aurora Wiñar 1 juego de agua; Kirschmeier 1 platito para helados; Luis A. Vela 1 lata Cocos; Juan Bartaburu 3 tinteros; Juan C. Vela 1 tarro cocoa; Aldo Vela 1 botella Vermouth; Mamilo Vela 1 caja 3 jabones; Amelia Bartaburu 1 pieza para repisa; Nicomedes Gonzalez y Elia 1 botella Vermouth; Eduardo Meyer 1 cordero; Jacobo Kirschmeier 1 vaso de vidrio.

(CONTINUARA)

PUBLICACION SOLICITADA

Otra Vez el Cierre

Bajo este título un comerciante de la localidad nos ha solicitado la publicación del artículo que transcribimos, y que, en sus lineamientos generales merece un comentario de nuestra parte que por falta de espacio no formulamos hoy.

Por lo tanto, transcribimos íntegramente la sugerencia del citado señor:

«Hace pocas semanas que por la intervención de un inspector todos los negocios cumplieron la ley del cierre a las 19 horas.

Pero como este funcionamiento no permanece aquí unos comerciantes inescrupulosos y egoístas siguen burlándose nuevamente de las leyes.

Como comprendemos que la ley debe ser pareja e incidir de igual manera sobre todos, es necesario poner fin a ciertas irregularidades.

He aquí mi propuesta que será de indudable valor.

El diario «El Herald» debe publicar cada miércoles en forma de carta abierta al Sr. Inspector del Instituto Nacional del Trabajo y Servicios Anexados la nómina de infractores, a quienes no vendrán mal la primera sanción multándolos con \$20 y a otros con la segunda de \$200.

El mismo pueblo se encargaría de presentar los testigos acusadores con el nombre de los infractores y por lo menos dos testigos; cuya buena voluntad imponga lo que quiere. — JUSTICIA

Colabore Para los Comedores Escolares y Reparto de Invierno

Sábado y Domingo Escuela N.º 17

Pedro Ferrés & Cia.

YOUNG

TELEFONO 44

Almacén por Mayor y Menor

BARRACA - Estación de Servicio

Taller Mecánico

Montevideo

Paysandú

Young

El Fixture de Mañana, Reviste Interés

Foot-Ball

HIPICAS

MANANA EN SANCHEZ

En la Pista de Yuvar se correrá mañana una importante penca en la que intervendrán tres conocidos fletes de esos lares, con lo cual mucho será el interés que se manifestará entre los aficionados.

EL 14 EN MATAJOJO

Para el 14 del cte. otra vez en Matajojo se anuncia otra importante carrera en la que intervendrán «Tostada» de Elizondo, «Pica» de Dornel y un colorado procedente de Pandule y propiedad del Sr. Durante. El tiro es de 600 metros y la apuesta es de \$100.

EL 28 EN FORTON HAEDO

Prosiguiendo las programaciones hipicas de este mes, el domingo 28 en Forton Haedo se realizará una gran carrera interdepartamental interviniendo parejas de Dolores, Mercedes, Young y F. Bentes, por lo cual se espera que sea una gran reunión. EL SUPLENTE DE DON PADILLA

El Día de la Educación Física

TAMBIEN BOXEO

Bajo las ordenes del «Mager» Evaristo Quiñones, en el ring de la Plaza se empezarán a preparar para el 28 los aficionados que quieren tomar parte en los asaltos de Boxeo que se realizarán complementando el programa. Además se realizarán riñas de gallos.

Mañana se juegan otras dos interesantes fechas del Torneo Oficial. A primera hora, en el Parque Leal jugarán Miramar y San Lorenzo, encuentro que promete. Este encuentro dará comienzo a las 13 y 45.

A segunda hora, se encontrarán Peñarol y Ferrocarril, match que promete ser reñido y de juego fuerte con lo que se espera un buen arbitraje.

LAS RESERVAS

Los más «purretes» deberán madurar, iniciándose en el Parque Leal, a las 8 y 15 con Miramar y San Lorenzo.

A segunda hora o sean a las 10 y 15 las reservas de Peñarol y Ferrocarril.

Basket-Ball

La Formación de la Liga

El lunes a las 19 y 30 en Café Tupi Nambá, se realizará la reunión de la Liga de Basket ball.

El entusiasmo de la juventud que practica este deporte va creciendo y es de esperar que las personas simpatizantes de esta acción de educación física no falten el lunes a una cita tan trascendental como la aludida.

Hoy a la hora 17 y 15, se jugará la 1.ª fecha de la segunda rueda del campeonato de basket ball de menores, que organiza el profesor de

nuestra Plaza de Deportes. El encuentro será disputado entre los equipos de Peñarol y Liceo. El partido a despertado gran interés ya que de ganar el equipo aurinegro se clasificaría virtualmente campeón y de no hacerlo así, tendrían que jugar la final los

misimos equipos si ganaran el partido que les queda restante con Laureles.

Sr. Ruralista

Nuestro taller de electricidad está a su disposición para reparar cualquier artefacto que funcione con energía eléctrica, siendo nuestros trabajos ampliamente garantidos.

Victor A. Gonnet
Electricidad y Radio

TELEFONO 46

ASIS ALVEZ

NEGOCIOS RURALES

COMISIONES

COMPRAS DE LANAS

Total de Operaciones Efectuadas

Durante Julio y Agosto

(En Haciendas) \$ 139.290

Compra de lana de la Presente Zafra
300.000 KILOS

TELEFONO 118

YOUNG

Quedan Como Nuevas

Las bicicletas reacondicionadas o pintadas al DUCO en
Taller GOVENTRY

Estudio Realizado en Mercedes de Problemas Ganaderos de Actualidad

Discurso Pronunciado en la XIX Exposición Nacional, por el Sr. León Otero

Sin comentarios de nuestra parte, vamos a transcribir a continuación el discurso pronunciado por el Sr. León Otero, co-propietario de la Estancia «Valle de Soba» y delegado de los ganaderos ante el Frigorífico Nacional, en el acto inaugural de la XIX Exposición Nacional de Campeonatos de Reproductores Seleccionados realizada en la Ciudad de Mercedes el día 22 de Setiembre del corriente año.

He aquí el estudio de los problemas ganaderos de actualidad, efectuado por el referido Sr. Otero:

Traigo la palabra de congratulación del Directorio del Frigorífico Nacional para los productores que con su esfuerzo de todos los días contribuyen de manera efectiva al adelanto de nuestras industrias básicas.

Felicitó a la Asociación Rural del Uruguay y a la Rural de Soriano, organizadoras de este magnífico Torneo y por su preocupación constante en la orientación inteligente de los intereses y el esfuerzo de los trabajadores de nuestros campos fé-

cundos y generosos. Se bien que son muchos y muy grandes los problemas que debe abordar a diario la falange de los luchadores de la campaña. Pero en la imposibilidad de abordar todos ellos, he de limitar, esta mi exposición, a la reseña de los que, por razones especiales, se hallan más al alcance de quien como yo, integro el Frigorífico Nacional en la honrosa representación de los productores.

En breves capítulos, señalaré pues, los puntos de vis-

ta, sobre los temas de mayor entidad. Iniciaré esta relación por el asunto CAMBIOS:

En este capítulo, debo referirme en mi carácter de ganadero a las versiones que circulan en el ambiente comercial, relacionado con los supuestos premios o privilegios cambiarios que aparentemente usufructuarían nuestros productos agropecuarios con recursos provenientes del «fondo de diferencias de cambios».

Es bien conocido que el «fondo de diferencias de cambios», representa la diferencia resultante entre el valor asignado a nuestra moneda por el Banco de la República como paridad monetaria internacional, siendo éste precisamente el tipo que se ha fijado para la exportación o sea \$ 6.12 la libra o su equivalente en dólares y el otro tipo para el adquirente de divisas o sea el que corresponde para el importador.

Pero surge la pregunta si dichos cambios están fijados en relación al valor intrínseco de nuestra moneda de acuerdo con su fin metal.

Indudablemente considerando el volumen de operaciones de exportaciones e importaciones que se ha venido desarrollando en el último quinquenio, debo suponer que es un tipo de cambio sostenido por el Banco República como una política prudente y conveniente a los intereses del país.

En realidad no conocemos el valor exacto de nuestra moneda en los actuales momentos, donde nuestra exportaciones han venido superando netamente al volumen normal de importaciones dentro de la balanza comercial del país.

Es evidente la restricción impuesta a la importación por factores bien conocidos, mientras la exportación en incremento se iba superando asimismo; en consecuencia, la diferencia entre ambos fac-

tores que determina el tipo cambiario se fué dilatando hasta llegar a una situación anormal, por lo que es lógico suponer que durante el período de guerra nuestra moneda en su valor internacional debió haber aumentado por su mayor poder adquisitivo, ignorándose hasta que punto ha llegado esa valorización, por lo tanto comprendo perfectamente que las medidas de ajuste o de regularización del sistema cambiario se imponían por una política prudente y previsora, amparando al desequilibrio pronunciado en los valores que resultarían para los productos agropecuarios, dando que no era posible dejar al libre juego de la oferta y la demanda nuestro tipo cambiario, cuando habíase producido un fenómeno ajeno al movimiento natural de importación provocado por los países participantes en el con-flicto mundial.

De haberse procedido así, nuestra ganadería principalísima riqueza del país, hubiese sufrido una bancarrota arrastrando consigo un problema de graves proyecciones para el futuro de nuestra economía nacional.

Fué necesario desde luego nivelar esos valores por medio del ajuste cambiario, es decir, que la restricción sufrida en la importación fuera pagando su propia diferencia, no afectando así el tipo de exportación.

Más claro aún, siendo nuestra ganadería lo que constituye el patrimonio principal de la Nación, es ella la que dará la pauta del valor de nuestro signo monetario y sobre ésta deberá estar siempre supeditada la importación, dentro de un régimen equilibrado. Si Inglaterra, liberada del problema provocado por la guerra exigiera en sus compras, el intercambio comercial de trueques al 100 o/o por ejemplo, el tipo de cambio básico estaría regido sobre la base del valor de nuestra exportación y me aventuraría a afirmar que el tipo de cambio resultante de dichas situaciones sería mayor al tipo de \$ 6.12 considerando el encaje oro y la emisión en circulación.

Y es desde este punto de vista que quiero encargar justiciamente el problema de actualidad que tanto se discute entre las partes interesadas.

Por lo tanto no es ninguna regalía que usufructúa la ganadería, el hecho que para defender la economía

Marroni Zugasti & Cia.

TELEFONO 5 YOUNG

Agentes de Banco de Seguros del Estado, Ancap, Finsa, I. Q. I. Específicos Strauch, Cooper, Macbado, Maquinaria Agrícola, Case, John Deere, Repuestos Legítimos, Mc Cormick Deering, Fca. Uruguaya de Cemento Portland, Productos Powers,

Sección Tienda, Baños, Calzado y Perfumería

Ofrecemos el surtido más completo y los precios más bajos de plaza. Solicite informes de nuestras ventas sorteo. **Créditos a 10 Meses sin intereses ni Recargo**

SECCION FERRETERIA

Pinturas, Barnices, Aceites, Surtido Completo de Herramientas, Vidrios, Planos dobles y sencillos, Repuestos para Molinos Herrajes para puertas etc. etc.

SECCION ALMACEN

Ventas por mayor y menor. Consulte precio Depósito de quesos y vinos.

SECCION GRANEROS

Acopio de Cereales y Oleaginosos

El volumen de nuestros negocios y su diversidad nos permite estar en las mejores condiciones para la oferta - Precios Rigurosamente Fijos

del país que constituye el mismo Estado, el Estado hubiera adoptado una política para su propia defensa de futuro como lo hizo al establecer un tipo de cambio superior al que debiera resultar de la oferta y la demanda, durante el período de guerra. Este es el motivo a mi juicio, del porque la libra se ha fijado en \$ 6.12 para la exportación mientras el importador la adquiere a \$ 7.65.

Recuerdo que sobre un problema parecido, destaca-

dos financieros, como los señores Dr. Martín C. Martínez y Esc. Ricardo Cosío, hicieron juicios referentes a la confiscación de libras por parte del Gobierno, aduciendo estos técnicos, que ese procedimiento constituía un gran perjuicio para la producción agropecuaria. Claro está, la importación era superior en su volumen a los límites normales, en cambio la exportación había declinado en sus demandas.

(Sigue a la Vuelta)

Alejo Yano

Proximamente en su nuevo local
Avda. España 1562-66. Telf. 1107. Paysandú.

Agente exclusivo
de los Productos

Roxana

Representante de **AZÚCAR**
YERBA
ARROZ
Joaquín Vivo y Cía.
IMPORTADORES

Barraca HARGUINDEGUY

LANAS
FRUTOS DEL PAIS
CEREALES
OLEAGINOSOS

Pagamos los Mejores Precios de Plaza

PEDRO HARGUINDEGUY e HIJO
SUCURSAL YOUNG, LIMITADA

TELEFONOS 82 y RURAL 8

Aderido al Plan de Propaganda que se transmite todos los días a las 11 y 30 por G. W. 85 R. Paysandú

Sr. PRODUCTOR

EN HUEVOS: Para su mejor colocación . . .

EN CREMA: Por su correcto análisis y mejor resultado

EN AVES: Por mejores precios y cualquier cantidad . . .

Barraca LEVIN

TELEFONO 70

YOUNG

DOMINGO S. GHELFA

ESCRITORIO COMERCIAL

Sarandí 1200.—Telf. 92.— Paysandú

Discurso Pronunciado en Mercedes por el Sr. León Otero

(Continuación)

Nuestro signo monetario se veía así desvalorizado y por consecuencia la libra hubiese cotizado (de haberse dejado su libre nivel) a un valor de alrededor de \$ 11.00 por unidad.

Pero, por las mismas razones o motivos que se plantearon estos últimos años, hubo de procederse de igual manera que en aquel entonces, pero a la inversa, es decir, que se fijaba una libra que oscilaba aproximadamente entre los \$ 6.00. Era el pueblo consumidor, que con el otro criterio que nosotros yo, se beneficiaba?

No. Era la exportación, la que debía mantenerse en su valor real y esa diferencia provocada por su menor volumen no debía ser usufructuada en un mayor valor de sus productos y en consecuencia así se procedió, amparado de esta manera al comercio importador, de un desequilibrio económico de graves perjuicios.

En cambio y me pregunto, por qué ahora se esgrime en un problema igual, argumentos y juicios divergentes entre esta situación y aquella?

Respondan las opiniones a las verdaderas normas técnicas y en ese caso, puede haber en el tecnicismo dualidad de criterios en un mismo problema?

La situación actual no permite dejar en libertad a nuestro sistema cambiario en el juego de la demanda y la oferta por la situación antagónica que en los volúmenes de importación y exportación que puede considerarse completamente arbitraria y por consiguiente, provocaría perturbaciones tanto al comerciante importador con su stock a precios elevados como al exportador que vería

decrecer sus precios de ventas en la conversión.

Pero vuelvo a insistir que esa conducta forzada del Gobierno al establecer tipos diferenciales de comprador y vendedor, no significa que los mismos representen el valor intrínseco de nuestra moneda fundamentada sobre un ciclo de compra y venta registrado en límites normales.

Sin embargo, aceptando hipotéticamente de que el valor normal de la libra es de \$ 6.12 como lo sostiene el Banco República, considero importante destacar que el promedio de la libra exportación no debe llegar en estos momentos al promedio de \$ 6.30 resultando así una diferencia de \$ 0.18 como máximo que no puede ni debe ser motivo de un concepto tan discutido ni representa para el Estado una erogación alarmante.

Se dice también que la diferencia entre \$ 6.12 y \$ 7.65 representa un impuesto para el pueblo consumidor.

Aparentemente podría serlo, pero no en todos los renglones. Porque muchos artículos de primera necesidad son importados con la libra del tipo \$ 6.12 provenientes también de los mismos recursos del «fondo» de diferencias de cambio? Y bien, es un impuesto acaso al pueblo consumidor el hecho que la libra deba ser fijada en \$ 7.65 si descomponemos el verdadero tipo de cambio? Y que sucedería entonces si la ganadería fuera decreciendo en su producción, motivado por el desinterés del productor en esa clase de explotación al no verse remunerado con los valores reales de los productos agropecuarios en el mercado interno? Tal vez si esto desapareciera llegaría a ocurrir no tendría más remedio

el pueblo consumidor que soportar un tipo de libra elevado en relación al descenso de la riqueza nacional.

Por otra parte el tipo de \$ 7.65 prácticamente se ha constituido en protector de la industria nacional por cuanto limita la competencia entre el artículo extranjero y el del país.

Con estas deducciones medidas conscientemente sin desvincularme del problema ganadero, he robustecido mi opinión de que la ganadería debe recibir por sus productos lo que ellos valen en el mercado comprador y que constituye su producción el único factor principal del valor de nuestra moneda.

Desvalorizada ella por causas ajenas a su gestión, representará en todo momento, a la postre, el quebrantamiento del patrimonio nacional.

6.0 Contrato de Carnes.— Se anuncia una mejora de precios en el 6.0 contrato de carnes con el Reino Unido y se asegura de fuente insospechable, que con la Argentina se han concertado estas mejoras, con los siguientes porcentajes de aumentos sobre el 5.0 contrato:

Vacuno Chilled—s-hueso porcentaje de aumento 12.90 o/o.

Vacuno Chilled con Hueso porcentaje de aumento 17.46 o/o.

Corned Beef porcentaje de aumento 16.00 o/o.

Capones Congelados porcentaje de 10.14 o/o.

Se habla que el contrato tendrá 4 años de duración, habiendo transcurrido ya un año. Seguramente que el tratamiento en mejora de precios será el mismo para el Uruguay.—En contratos anteriores existió una pequeña diferencia a favor de la Argentina en el vacuno chilled.

La duración de un contrato con el Reino Unido de 4 años, que garantiza la colocación y precios producción por un período largo de tiempo, es realmente interesante porque da estabilidad y seguridad al ganadero en su negocio.

En lo que respecta a la preferencia por adquirir carne de calidad, nos decía Mr. Turner en su visita al Frigorífico Nacional, que tenía el convencimiento que tan pronto contarán con bodegas suficientes, la preferencia sería por el chilled con hueso de primera.

Hemos podido apreciar

que en el 6.0 contrato, esta carne de calidad tiene un porcentaje de aumento más elevado en la mejora de precio.

Es necesario pues, mejorar la calidad de nuestros ganados, emplear reproductores de alto valor zootécnico en nuestros rebaños, estar enterados que nuestro mercado comprador, por la mejor calidad de carnes, tendrá una mejor cotización, es económicamente conveniente producir cada vez mejor.

El Reino Unido aceptó esta suba, después que los países productores demostraron que los costos de producción están muy elevados.

En los primeros días de junio, el Consejo de Ministros resolvió en una de sus sesiones y lo hizo público, en el sentido que los beneficios de precios que se obtengan por el 6.0 contrato irán directamente a los productores.

Transcribo algunos párrafos de una nota del 5 de junio pasado por el Frigorífico Nacional, al señor Ministro de Ganadería.

«El Frigorífico Nacional recoge casi a diario el clamor proveniente de todos los ámbitos del país, solicitándose por los hombres de trabajo de la campaña, que se le anticipe alguna noticia o algún indicio cierto, sobre la suba de los precios de carne anunciadas para el 6.0 contrato.

La ansiedad de los hacendados es perfectamente lógica y explicable, desde que el mejoramiento lógico de los precios de sus haciendas compensaría en algo las altas raciones y contratiempos propios de esta situación anormal.

Las circunstancias afortunadas para la campaña, justifican nuestra solicitud de que nuevamente sea recordado el anhelo general de los productores, desde que la determinación de precio podrá servir para normalizar la situación y permitir la fijación de posiciones sobre bases comerciales definidas».

Señores, toda vez que los trabajadores de la tierra, en momentos de serias dificultades han recibido el aliento, el estímulo del Estado, dentro de lo justo y razonable, nuestros hombres de campo han devuelto siempre al país en forma multiplicada, el beneficio recibido.

Orientar y tonificar a la campaña, inyectarle vigor y entusiasmo, levantar la moral de nuestros hombres de labor, trae como consecuencia un nuevo empuje extraordinario que se traduce siempre en mayor actividad y en un aumento notable de la producción, para bien de nuestra economía general.

(Continúa a la vuelta)

GRANJA Y CRIADERO Sabel Barchi

DE SABEL BARCHI

Puntas de Gutierrez

Young

Venta Permanente en la Granja de Aves Leghorn Morena, Minorca Negra Leghorn Blanca (tipo americana)

Premiadas en la IV MUESTRA DEPARTAMENTAL DE GRANJA

HUEVOS Seleccionados para incubar de estas Razas y además Sussex Armiñada y Kode Island Red.— Por pedidos a:

Sabel Barchi o a esta Imprenta

MAIZ

Semilla Especial

Casa REYES Hnos.

Telef 98

Young

CARNICERIA

de RAUL y E. CHAVEZ

Venta a Precios Módicos

En el Local que Ocupara

Carnicería "Gerfauro"

YOUNG

CARNICERIA

MODELO

de ESTEBAN BOZOKY

Telef. 8 — YOUNG

Instalado con las más modernas Máquinas para asegurar el buen Servicio y la higiene a mi estimada clientela, como ser Cámara Fria, Sierra Circular y Picadora Eléctrica SIAM, ofrezco ahora una apreciable rebaja en los Precios:

PUCHERO 0.26 El KILO

Asado Chuleta y Pulpa 0.30 El KILO

Estos precios regirán tanto al mostrador, como en nuestra Sucursal Ex-Carnicería Boloque y en el Carro de Reparto a domicilio.

Peso justo y Carne Especial, procedentes de ganado de los conocidos establecimientos de los Sres.

Alfredo y Julio Stirling

Espero su Visita y se Convencerá Esteban Bozoky

BOLSAS PARA LANA

5 1/2 \$ 1.38

HILO PARA ENVELLONAR \$ 7.25 el ovillo

PEDRO HARGLINDEGUY é HIJO

Sucursal Young Limitada

Trav. 102 y Rural 8

Criadero La Zarunga

PAYSANDU

Exclusivamente Rhode Island Red y Leghorn Blanco de alta postura

Premios Obtenidos en 1945 (en Rhode Island)

Exp. Otoñal, 18 de Mayo Mdeo.

Campeón Hembra, 3 primeros, 2 terceros, 5 cuartos, 8 menciones; Total 19 Premios.

Exp. Internacional 23 de Junio Mdeo.

Campeón Macho, 3 primeros, 1 segundo, 3 terceros, 2 cuartos, 2 Menciones; Total 17 Premios.

Exp. Nacional 18 de Julio Mdeo.

Campeón Macho, Campeón Hembra, 2 primeros, 1 tercero, 1 cuarto, 6 Menciones; Total 12 premios.

Exp. Nac. 25 de Agosto Pdu.

Campeón Macho, Campeón Hembra, Reservado Campeón Hembra, 5 Primeros, 4 segundos, 4 terceros, 6 menciones; Total 22 Premios.

Granador Premio Conjunto de la raza y de la Copa Ing. Carlos M. Castelar, al mejor Conjunto de la Exposición.

Tiene para la venta un pequeño lote de pollos (10 meses) de gran origen, tipo Standard a \$ 15 c/u embalaje gratis, puestos Est. Pdu.

HUEVOS Rhode Island para incubar; Rhode Island garantido; sellados de planteles premiados a \$ 3, 6 y 12 la doc.

Huevos de Leghorn Blanco de alta postura doc. \$ 2.00

Embalaje Gratis puestos a destino

Ordenes y Giros a: L. Civelli — Paysandú

Vida Agropecuaria

Los Veredictos Favorables a la Zona en la 49.a Exposición Nacional de Salto

Como prometimos en la pasada edición, vamos a insertar a continuación los veredictos favorables a nuestra zona, en la 49.a Exposición Nacional de Ganadería, que el domingo pasado inauguró en su local, la Asociación Agropecuaria e Hípica de Salto.

RAZA HEREFORD DE FÉDIGREE

(A galpón)—Campeón, a un toro de «Nueva Mehlem». Primer Premio Nacional, a un toro de «Nueva Mehlem». Segundo Premio Nacional, a un toro de Indarte Garbarino; expositor, Vicente Bihordoy. Tercer Premio Nacional a un toro de «Nueva Mehlem». Primer Premio Nacional, a un toro de Indarte y Garbarino; expositor Vicente Bihordoy.

RAZA HEREFORD A CAMPO

Bovinos puros de pedigrée. Primer Premio Nacional, a «Bichadero». Tercer Premio Nacional, a «Bichadero». Primer Premio Nacional, a Julio Stirling. Segundo Premio Nacional, a «Bichadero». Segundo premio a «Nueva Mehlem». Tercer premio, a «Nueva Mehlem». Segundo premio a Alfredo Young. Primer

premio Nacional, a Julio Stirling. Segundo y Tercer premios a Julio Stirling.

RAZA SHORTHORN

Campeón a un toro de David Stirling. Primer premio a David Stirling.

RAZA POLLED SHORTHORN

Campeón Nacional, a un toro de David Stirling. Primer premio Nacional, a David Stirling.

Puros por cruzamiento (5 animales). Primer premio a Alfredo Young. Segundo premio a Franklin M. de Souza. Tercer premio a Alejandro Young. Primero, Segundo y Tercer premio a «Bichadero». Cuarto premio a Alejandro Young.

RAZA ROMNEY MARSH

Puros Por Cruza. C. A. Galpón Cat. 239. Segundo Premio a M. Raúl Parietti.

HACENDADOS y AGRICULTORES

Una Organización Mecánica a sus Ordenes

BEOR E. MAURIN

Soldadura Autógena

TRABAJO EN TORNO

Especialidad en Radiadores y Acumuladores y Repuestos en general

ANEXOS: SECCION LAVADOS y ENGRASES

TELEF. 99

YOUNG

Discurso del Sr. León Otero (Continuación)

(Viene de la Página Nueve)

Novillitos.—Una de las últimas iniciativas del Frigorífico Nacional, y es justo hacer notar que mi compañero de delegación en el Directo Dr. Bove Macció, tomó con verdadero calor y entusiasmo, en lo que se refiere a la producción de novillitos especiales tipo consumo Buenos Aires y «Baby Beef». Esos últimos 20 años hemos evolucionado muy favorablemente en el perfeccionamiento zootécnico de nuestros rodeos.

Los establecimientos de producción mixta en el país, han alcanzado un nivel de cultura productiva de verdadera importancia, lo que quiere decir que estamos en las mejores condiciones para iniciar este engorde del novillito especial, con un máximo de edad hasta 2 dientes.

En un estudio reciente ha conocido el Dr. Caviglia, que con su política de engorde del novillito a una edad temprana, Estados Unidos beneficia de su stock pecuario hasta el 40 o/o; la Argentina el 23 o/o y el Uruguay el 15 o/o.

El señor César Mayo Gutiérrez, en discurso del Senado de hace pocos días, decía:

«Creo que no es posible seguir necesitando 4 y 5 años para preparar un novillito; que hay que ir por la conveniencia de la propia explotación y por preferencia de los mercados de consumo a la producción de animales precoces; porque quien dice precocidad, dice clase y mayor sub-división en poteros agudados seguros y monte protector, y, quien dice estas cosas, dice aumento de la capacidad productiva de nuestro campo hasta mayor posibilidad para nuestros pobres paisanos de ganarse su pan, sin tenerse que ir a azotar miserablemente a la orilla de nuestros pueblos».

Ahora bien, señores, Inglaterra, Estados Unidos y Argentina son los países principales consumidores de las carnes más selectas y finas que ellos mismos producen. Buenos Aires es el mercado consumidor de la mayor par-

te de la producción argentina de ese tipo de novillito especial.

Montevideo tendría que dar garantía de colocación y ser un consumidor importante de la producción de anima-

les jóvenes que se preparen en nuestro país, debe convertirse en un mercado interesante, que contribuya a dar seguridad y estabilidad a esta forma de explotación. (Termina en la Página Doce)

Sres. Hacendados y Agricultores.

Evite la vulgaridad de comprar a intermediarios donde paga un 25 o/o más en artículos de Fábrica

Talabartería **LA CONSTANCIA** Rebaja un 20 o/o en todos sus artículos confeccionados a mano. Riendas, Bozales, Maneas, Fustas de acero crudo y sobado y todo artículo del ramo. Se fabrican y se reforman Lonas de Trilladoras, con material de primera. Segundo B. Vesperoni. — Young

Semilla de Sudan Grass

DEL SERVICIO OFICIAL DE DISTRIBUCION DE SEMILLAS

Este Servicio Oficial dispone actualmente de semillas de Sudan Grass

certificado, para las cuales se ha fijado el precio de \$17.50 por cada cien kilos a retirar de nuestro depósito, o puesta sobre vagón en Estación Central o bordo puerto de Montevideo.

RECUERDE:

Por Cigarrillos — Por Diarios
Por DÉCIMOS de LOTERÍA

HOY Y SIEMPRE

Salón **IDEAL**
de ELBIO AZZATO

Salón de Lustrar

Peluquería

Teléfono 25

YOUNG

ALMACEN Y BAAR

de JOSE DURAN

Una Casa que le conviene visitar

Atendido por su Propio Dueño

Avda. 18 de Julio

YOUNG

Ya están llegando al país los nuevos coches y camiones

FORD

Consúltenos al respecto y sumamente gustosos le daremos detalles sobre estas unidades, de las que

Hay una, Reservada Para Ud.

Pescetto Colombo & CIA.

CONCESIONARIOS FORD

18 de Julio 956-969

Teléfono 1168 y 1208

PAYSANDU!

Atendido al Plan de Propaganda que se transmite todos los días a las 11 y 30 por G. W. 35 R. Paysandu

Este verano vistase de flores



Casa **SIRI**

Ofrece a su Estimada Clientela, su Nuevo **SURTIDO** en **TELAS** para la presente Estación.

JULIA B. de SIRI
YOUNG TELEFONO 28

Cabaña SANTA ISABEL

YOUNG

DE M. RAUL PARIETTI

Río Negro

Presenta H O Y en el XI Remate de Reproductores Rústicos Seleccionados

- 2 Toros Normandos p. i. 2 años
- 5 Toros Normandos p. p. c. 2 años
- 5 Toros Aberdeen Angus p. p. c. 2 años
- 10 Carneros Romney Marsh p. p. c. 1 año

Orden del Remate

NORMANDOS P.I. y P.P.C.	1.0
ABERDEEN ANGUS	1.0
ROMNEY MARSH P.P.C.	4.0

En mérito a una dedicación en la crianza de la Raza Romney Marsh, esta Cabaña obtuvo en Mercedes el Primer Premio y Campeón de Borregas nacidas desde el 1.º de Marzo de 1944 y en Salto segundo premio en la Categoría 239, puros por cruzamiento.

En Normandos, no fué menor el éxito obtenido, conquistando la Copa de Honor con R. P. 286 en la XIX Exposición de Campeonatos de Mercedes y dos primeros premios con el grupo de tres que presentara.

Dedicado a la crianza de Normando, Aberdeen Angus y Romney Marsh

Adherida al PLAN DE PROPAGANDA que se transmite todos los días a las 11 y 30 por C. W. 35 R. Payandú.

Discurso del Sr. León Otero, Donde Estudia la Perspectiva de Futuro de "Casa Blanca" y Vislumbra el Porvenir del Frigorífico Nacional

(TERMINACION)

Siente preocupación el Directorio del Frigorífico Nacional a fin de que la industria de la carne sufra una transformación favorable, conquistando un puesto de preferencia en los mercados consumidores del interior, pero espera también la intervención de nuestro mercado interno, contribuyendo así a que nuestra ganadería evolucione hacia más racionales y más económicas formas de producción.

Se ha dicho de este género explotación implantado hace tantos años en los países más adelantados, que es la mejor manera de democratizar la producción; las pequeñas y medianas granjas ganadero-agrícolas, se interesarían por preparar animales precoces, siempre que tengan seguros y razonable beneficio y un mercado de colocación garantizado.

Esta iniciativa del Frigorífico Nacional se encuentra detenida por estar a estudio del señor Intendente de Montevideo, y esperamos de su alta comprensión y patriotismo, una opinión favorable.

Casa Blanca.—Acontecimiento digno de ser destacado, en esta breve reseña de

actividades de nuestro Instituto, lo constituye sin duda, la adquisición del establecimiento de Casa Blanca, propósito éste que motivó una larga serie de gestiones durante años y que culminaron al fin, en la forma conocida.

El Directorio del Frigorífico Nacional interpretando fielmente el anhelo de los productores de la zona y las conveniencias generales, pues to que la actividad de aquel establecimiento daría vida a una importante rama de la producción pecuaria, que por razones obvias, no se ha podido atender en toda su vastedad desde la fábrica actual, inició de inmediato la organización y puesta en marcha del establecimiento, adoptando las medidas conducentes a ese fin. Coincidió la adquisición del mismo con la necesidad de preparar tasajo para negocios con el exterior.

La matanza de 7.500 novillos «proximadamente, abrió el horizonte para esa actividad, ofreciendo la oportunidad de colocación de animales con ese destino y proporcionando trabajo a numerosos obreros.

Los productos obtenidos son de calidad y la comercialización del tasajo, de los cueros y sub-productos, se

ha realizado a precios y en forma que satisfacen al organismo, lo que asegura el mantenimiento del prestigio que rodeó la producción de aquel establecimiento.

«Casa Blanca», será en el futuro, el centro de la producción granjera, desarrollan do así en aquella zona del país y aún ejerciendo su influencia en las regiones vecinas, con esa forma armoniosa de trabajo agrario, ideal perseguido siempre y que ofrecerá una magnífica ocasión para industrializar toda la variada producción que ofrecen esos establecimientos y civilización y pobladores, que complementan de una manera amplia, la labor de la ganadería nacional.

El establecimiento de Casa Blanca será así el Frigorífico granjero del país y a las funciones de elaboración de tasajo y conservas derivas, se intensificará la adquisición de aves y bueyes, encaminándose después a la industrialización frutícola y hortícola sin olvidar, desde luego, la cría y fomento de los porcinos, renglón de verdadera economía, la industria leche ra y por último la construcción de pequeñas cámaras frías.

Nueva planta industria.

Para terminar señores, diré que el Directorio del Frigorífico Nacional recibió como herencia de un mandato que viene de lejos, y que se entronca en los comienzos de la actividad ganadera y de sus deseos de liberación económica: me refiero a la construcción de la nueva planta fabril, que a de ser el centro industrializador de los novillos obtenidos en la ruda, paciente y noble labor de los ganaderos.

Es sabido que toda la actividad de los hombres que gestan la riqueza del país en los campos de la República, se dirige a una finalidad principal, esto es, obtener lo mejor posible, dándole a las carnes la calidad que se requiere, y consiguiendo el más alto rendimiento, dentro de la menor edad. Pero, ese noble afán, no sería justamente recompensado, si no existiera el corolario indispensable, es decir, la usina nueva con hombres nuestros y con capitales nuestros, para radicar en ella, el punto central de la defensa, en los mercados internos y externos.

Si se tiene en cuenta lo expresado en congresos, asambleas, prensa y parlamento durante la larga deliberación a que dió lugar la creación del Frigorífico Nacional, se recordará que se fundaron en él, las más grandes esperanzas, con toda lógica, pues

to que siendo el Organismo defensor de la más noble actividad nacional su estabilidad constituiría el puntal básico del sostén que reclama la ganadería y su persistencia en el tiempo, lo llevaría ciertamente a convertirse en el organismo de mayor importancia industrial del país.

El Directorio del Frigorífico Nacional repite, no ha perdido de vista aquella directriz y de ahí que incesantemente, con dedicación de todos los días y todos los minutos emplee sus energías en la conquista de ese ideal, que al dar cumplimiento a la vez a un mandato expreso, coloca con empeño piedra sobre piedra y crea así la base fuerte que mantendrá en pie, sin temores y con la esperanza cada vez más abierta, ese edificio, en el cual, al transformarse nuestras carnes, se crea la riqueza de todos, se engrandece el país y se refir ma su avance como pueblo que busco su mejor destino con el trabajo perseverante de sus hijos.

Ya hemos empleado en esa construcción nueva, más de un millón de pesos.

Mediante la nueva planta amplia y moderna del Instituto podrá desarrollarse y controlar con holgura la defensa de los intereses ganaderos, evitando que los abarrotamientos que se producen en Tablada algunos meses del año, deter

minen descensos perjudiciales en las cotizaciones de las haciendas; atenderá las exigencias del consumidor de Montevideo en forma más ajustada y racional; terminada ya la planta industrial para productos de granja, esto nos dará las facilidades necesarias para ampliar la acción que el organismo desarrolla en defensa de esta industria que se hace necesario intensificar en todo lo posible, en distintas zonas del país.

A grandes rasgos, ha pasado en revistas algunos de los aspectos más salientes de las tareas en que se halla empeñado el Frigorífico Nacional en el momento actual, frente a quienes, por su auténtica calidad de productores, podrán apreciar el valor que ella tiene.

Bien señores: Es una exteriorización extraordinaria de progreso, capacidad y trabajo inteligente esta Exposición. Es ella un alto exponente de la producción nacional y una demostración de afán de superación de sus productores en su lucha en estos años difíciles, en procura del perfeccionamiento zootécnico de sus rodeos.

Felicito en nombre del Directorio del Frigorífico Nacional a los productores y a las entidades organizadoras de este brillante torneo.

LEON OTERO

Estancia y Cabaña ITACABO

YOUNG

DE SANTIAGO SALABERRY

Río Negro

Concurre al Remate de Reproductores Seleccionados con los selectos lotes de su producción: Merina y Merilin (Raza esta última que hemos empezado a explotar).

Los señores interesados podrán adquirir buenos Padres o Hembras de estas Razas completamente rústicos y rigurosamente controlados y seleccionados por el mismo Establecimiento.

Cumpliendo con propósitos que nos hemos trazado, el de perfeccionar nuestros Merinos y con el fin de superar año a año nuestras producciones, hemos adquirido el Gran Padre T. 2287 en la Exposición de Reproductores Rústicos celebrada en la ciudad de Mercedes donde fuera expuesto por la Cabaña "El Cardo" y por el que pagáramos la elevada suma de \$ 1.350.

Por Informes a:

Nuestros Rematadores Sres. Victorica y Ospitaleche
o al mismo establecimiento donde complacidos
esperamos sus siempre gratas órdenes



Ha llegado a Young?

Con el único propósito de ser útil al viajante, con motivo de su llegada a Young, indicaremos hoy en breve síntesis, una guía comercial a la que puede tener necesidad de concurrir:

HOTELES

Rodriguez Hnos; «San Martín»; «Centenario»; y Alejandro Balado.

RESTAURANT

Restaurant «Volga»; Restaurant «Wiñar»; Fonda «Romero»; Juana U. de Rodriguez.

BARES & BILLARES

Café «Los Treinta y Tres»; Bar «Independencia»; Café «Tupí Nambó».

CONFITERIAS

Confitería «Buenos Aires».

SALON DE LUSTRAR

Salón «Ideal».

FARMACIAS

Farmacia Falco Fonseca; Farmacia «Castiglioni»; Farmacia Schullkin.

ESPECTACULOS & CLUBES

Cine Teatro «Atenas»; Escuela N.º 17 (Kermesses); Club

Social de Young (Recibo y Lunch); Club Social «Uruguay»; Club Atlético «San Lorenzo».

SURTIIDORES DE PARTA

Marroni, Zugasti y Cia., Agencia «Ford», Casa «Klarich».

LOCOMOCIONES

Estación F. C. M., «Agencia Onda, G. Carminati» (Café 33), Empresa Banquero (Hotel San Martín), Young Aero Club (El Cambará).

Nota: Hacemos notar a los señores visitantes la existencia de un número mayor de comercios, donde estamos seguros serán atendidos con toda eficiencia en caso de tener necesidad de utilizar sus servicios comerciales.

Para Bicicletas

Cubiertas y Cámaras en todas las medidas; Puños, Parches, Solución, cualquier cantidad.

Taller «COVENTRY».

Las Ventas en Salto

Hasta el día miércoles en que se remató desde el domingo en la Asociación Agropecuaria e Hipica de Salto, las ventas llegaron a \$166,000.

Los hacendados de Río Negro que presentaron productos tuvieron oportunidades de vender mucho y muy bien.

Últimos Veredictos

ROMNEY PUROS por CRUZA

(Galgón) Cat 239—Tercer premio nacional, a Alfredo Young. Premio Conjunto, a 3 bretes de, el mismo. (5 animales) Categ 243 Primer premio nacional, a el mismo. 3.º a el mismo; Mención al mismo expositor. Premio Conjunto, a 3 bretes de el mismo.

CORRIEDALES de FEDIGREE

(A Galgón) Cat 247 Campeón Nacional, a David Stirling. 1.º y 2.º premios nacionales a el mismo expositor.

CORRIEDALES PUROS POR CRUZA

(A galgón) Cat 255—Primer premio nacional, a David

Stirling. segundo premio nacional, a Franklin M. de Souza. primer premio M. O. a David Stirling. Tercer premio a Franklin M. de Souza. Mención, a David Stirling.

LINCOLN PUROS POR CRUZAMIENTO

(A Campo) Categ 275—Primer premio nacional, a Diego Indarte. Premio M. O. a el mismo. Categ 276—Primer y segundo premio nacional, a el mismo, premio M. O. al mismo expositor.

Negocios Rurales

Relación de las ventas efectuadas por el escritorio del Sr. Asís Alves ubicado en esta localidad.

Coytinó Hnos vendió a Roberto Stirling. 300 novillos \$ 9,000. Coytinó Hnos a Julio Cash 679 novillos \$ 20,370. Fábregas Hnos a Julio Cash 300 novillos 9,000. Domingo Aramburu a J. J. Otegui 200 novillos 6,000. David Stirling a J. J. Otegui 220 novillos 11,660. J. Santana Silva a J. J. Otegui 115 novillos 7,750. J. Santana Silva a J. J. Otegui 21 vacas 2,010.

J. J. Otegui a Raúl Chaves 230 novillos 7,400. Carlos Algorta a J. J. Otegui 1300 capones 6,500. J. Chalela Silva a J. J. Otegui 75 novillos 3,975. J. Chalela Silva a J. J. Otegui 65 vacas 2,470. Eme Braseco & Cia a J. J. Otegui 35 novillos 1,785. Alfredo & Julio Stirling a Raúl Chaves 40 novillos 3,000. Alfredo & Julio Stirling a R. Chaves 94 novillos 5,152. J. Chalela Silva a Pedro Arceche 300 novillos 16,950. Falcone Hnos a Raúl Chaves 80 novillos 4,960. Estancias Olaso S. A. (en comisión) 69 toros y 39 carneros 10,423. Diego Lawlor (en comisión) 36 toros 6,120. Serra & Otero (en comisión) 9 toros 3,825. Carlos Stirling (en comisión) 34 carneros 1,020. Diego Lawlor (hijo) (en comisión) 48 carneros 1,920. Total de ventas \$ 139,290.

OBJETOS PERDIDOS—PULSERA de ORO, recuerdo de familia, perdióse desde el Correo hasta la Agencia de la Caja de Jubilaciones. Se gratificará bien a quien lo entregue a la Srta. Rosa María Datti.—Young.

Hora de Iniciación de las Ventas

Como se ha venido anunciando por nuestras columnas, y por nuestra audición Radio—Prensa con C. W. 53, la iniciación de las ventas en el día de hoy en el local de la Sociedad Rural de Río Negro se producirá a las 9 y 30 de la mañana con reproductores Bovinos de pedigree inscripto.



LA SIRENA

¿Que Será?

Pronto lo sabrá

Aparecerá en YOUNG